

# جريدة محاكم

جمعه ایرتسی

| نومرو | شعبان | سنه  | کانون اول | سنه  | صفحه  |
|-------|-------|------|-----------|------|-------|
| ۹۶۰   | ۱۵    | ۱۳۱۵ | ۲۷        | ۱۳۱۳ | ۱۳۶۷۷ |

( اشبو غزته هر هفته جمعه ایرتسی کونلری چقار . سنه لکی درسعات ایچون مجیدیه یکریمی فروش )  
 ( حسابیه التمش فروشدر . طشره لر ایچون اون بش فروش پوسته اجرقتی ضم اولنور . هر )  
 ( نسخہ سی ینہ مجیدیه یکریمی فروش اولق اوزره یوزیاره یه هر یرده صاتیلور . درج اولنه جق )  
 ( اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانتلر عدلیه نظارتی )  
 ( دأره سنده کائن جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایملیدر )

شایان قبول ایدو کی قومیسون مخصوصندن  
 افاده اولنمی اوزرینه مأموریتی تصدیق اولنمش  
 و امر تحلیفی محالنده اجرا اولنمشدر .

قسم رسمی

توجیهات

حکم منصوص قضای بدایت محکمه سی مدعی

عمومی معارنلکی و کالتی وظیفه سی ایضا ایدن

بایبورد قضای بدایت محکمه سی ایکنجی

کتابتنه محالنده انتخاب اولنان ملازمیندن مولود

اقدینک اقتداری مصدق اولسنه نظراً انتخابی



پولیس عبده افندیك خلاف قانون توقیف  
وتخلیه اشخاصه جرأتی معموره العزیز و دیاربکر  
ولایتلری عدلیه مفتش لکرنیدن کوندریلان  
اوراق تحقیقه مندرجاتندن منظم اولسنه مبنی  
اجرای محاکمه سی لازم کله جکی بالحواله امور  
جزائیه مدیریتندن افاده اولنمی اوزربنه افندی  
مومی الیهک اولوجهله تحت محاکمه التمسنه  
رخصت اعطا و ایضای مقتضای ضمننده معموره  
العزیز ولایتی استیناف محکمه سی مدعی عمومیه لکنه  
تبدیلات ایضا قلنمشدر .

## قسم غریبی

( مناسرت تجارت محکمه سندن ۳۱ قانون اول )  
( سنه ۳۰۸ تاریخ و یوز الی عددی ایله استینافاً )

( صادر اولان اعلامک مابعدی

برحاله تنظیم اولنمی پولسز و مفایر قانون  
بولندینه بناء اصول محاکمه حقوقیه قانونک  
ایکیوز قرق برنجی ماده سی موجبجه اعلام  
مذکورک تقضیه قانون مذکورک ایکیوز قرق  
درنجی ماده سی حکمنه توقیفاً کیفیتک صور  
محرره دائره سندن یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی  
ضمننده محکمه مذکوریه اعاده سنه وزیرده  
مفرداتی مرقم درتیوز اون درت بحق غروش  
مصارف تمیزیه نک ایلروده حقمنز جقه حق طرفه  
رجوع ایتمک اوزره اول امرده مستدعی مزبور  
حسین اغادن التمسنه ۱۱ قانون اول سنه ۳۰۹  
تاریخنده متفقاً قرار ویریلرک تفهیم قلندی .

بتلیس استیناف محکمه سندن ۹ قانون اول  
سنه ۳۰۸ تاریخ و یوز الی عددی ایله استینافاً

زراعت بانکه سی شعبه سی مأموری حسن افندی  
طرفندن باصرفحال استمداء اولنوب یوم معینه  
باقی مذکور و کیلی اوخانس افندی کلنن ایلده  
موشک وارتینی قریه سی اهالیسندن متوفی قصبار  
اوغلی نادو و عوادیس اوخانس کلنن کلری کی  
جواب لایحه سی دخی کوندردن کلرندن و کیل  
مومی الیهک ایضاحات شفاهیه سیله باش مدعی  
عمومی معاونلرندن سعادتلو بورغا کی افندیك  
مطالعه سی استماع قلندوقدن صکره اعلام مذکور  
اعتراض لایحه سیله بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجراسنه  
استدار قلندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی موش زراعت

بانکه سنک برقطعه سندن موجبجه متوفی قصبار  
وعوادیس ذمترلنده الاجنی اولان الی بیك  
درت یوز قرق غروش مع قانض بالغ اولدینی  
اون بریک سکر یول یتش غروش مرقومانک  
وارتلی اولان نادو و اوخانسندن تحصیلی حکمنی  
حاوی بتلیس استیناف محکمه سندن استحصال  
اولنان اعلام غیبانی علیهنده وارثان مرقومان  
طرفلرندن اعطا اولنان اعتراض علی الحکم  
صرفحالی اوزربنه جریان ایدن محاکمه وجاهیه  
نتیجه سندن مبرز سند متوفی قصبار و عوادیسک

اولدینی بالتدقیق تبین و تحقیق یتش و درمیان  
اولنان مرور زمان ادعای دخی مجله نک تاریخ  
نشرینه نظراً نامحل اولوب دین سندنده محرر  
بش بیك یدی یوز الی غروش رأس المال  
وبرسنه ک قانض اولان التیوز طقسان غروشکه  
جمعاً الی بیك درت یوز غروشک بشک واللیک  
اوله رق اداسی مشروط اولدینندن مبلغ مذ  
کورک وعده سی ختامندن اعتباراً مراجعه  
نظامنامه سنک نشری تاریخنه د کین یوزده اون  
ایکیدن واندن صکره سی ایچون یوزده طقوزدن  
قانض نظامیه سنک بالغ اولدینی اون ایکی بیك  
درت یوز الی درت غروشک رأس المال مذکور  
ضمیمه حاصلی اولان من جهت المجموع اون سکر  
بیك سکر یوز طقسان درت غروشک مداینت  
قرارنامه سنک برنجی ماده سی حکمنه توقیفاً بشک  
بش غروش اعتباریه مرقومان نادو و اوخانسندن  
تحصیلنه حکمدن و مستدعی تمیز زراعت بانکه سی  
و کیلی اوخانس افندیك اشبو اعلام علیهنده  
باشلوجه اعتراضی حکم مذکور مدار تطبیق  
انخاذ قلنان مداینت قرارنامه سنک برنجی ماده سی  
دعوی واقعیه مابه التطبيق اوله میه جفی کی  
محکمه مذکورک حسابنه کوره مذکور بانک  
قانضدن منضرر اولش و بوصولت محکمه



بوحالده دعوانك ردی اقتضا ایدر كن قبول  
وحكم اولمسی مخالف قانون اولدیفندن اصول  
محاکمه حقوقیه قانونك ایلکوز قرق برنجی  
ماده سی موجبجه اعلام مذکورك تقضیه قانون  
مزبورك ایلکوز قرق بشنجی ماده سنه توفیقاً  
کیفیتك بالرؤیه اعلامه ربطی ضمیمه محکمه  
مذکوره به اعاده سنه وزیرده مفرداتی محرر  
درت یوز التمش غروش مصارف تمیزیه نکلایلروده  
حقسز چیه حق طرفه رجوع ایتك اوزره اول  
امرده زراعت بانکسندن اخذینه ۲۸ هزار  
سنه ۳۱۱ تاریخنده متفقاً قرار ویریلرک تفهیم  
قلندی .

مدلو تجارت محکمه سندن ۱۱ شباط سنه ۳۰۸  
تاریخی و یوز سکر عددی ایل ویریلان اعلامك  
تمیزینی استدعا ایدن یاقله قریه سنده مقیم دیمتری  
آوایانو و کبلی طنشاش یور کیادی افندی یوم

مذکوره اخطار دخی ایدلمش ایکی بیک التیوز  
التمش یدی غروش اولدینی حالده محکمه ده  
بویابده کی گذشته لر الاجنی وجهله حساب  
اولتمسزین حکم اولمسی مغایر قانون اولدیفندن  
بجمله اعلامك تقضی استدعاسندن ومعاون مومی  
الیهك مطالعه سیدخی دعوای واقعه موش بدایت  
محکمه سنجه استیناف صورتیله بالرؤیه تحت حکمه  
التمش ایسه ده حکم ابتدائی نه مر کزده اولدینی  
اکلاشلمق ایچون اعلام استینافی به خلاصه  
اولسون درج اولتماش وشو حاله کوره عند  
الاستیناف درمیان اولنال اعتراضاتك موافق  
قانون اوله رق رد اولنوب اولمدینی مجهول قالمش  
اولسنه مبنی اعتراضات واقعه نك موافق قانون  
اولدینی بیانندن عبارت بولمشد .

ایجابی لدی المذاکره اعلام مذکور  
مندرجاتندن اکلاشلدینی اوزره بتلیس محکمه  
استینافیه سنجه اموال دولته قیاساً بوخصوصه  
مرور زمان مبدأ مجله نك تاریخ نشر واعلانی  
اعتبار ایدلمش ایسه ده دعوای واقعه ده مرور  
زمانه مبدأ دین سندن تاریخ اوله جفته نظرأ  
دین سندن تاریخندن بالحساب دعواده مرور  
زمان واقع اولدینی اکلاشلمقده اولدیفندن

معینه دائره به ککش ایسه ده مدعی علیه مدلولوده  
ساکن دعوی وکیللرندن احمد نجاتی افندی  
مراجعت ایتدیکندن وکیل مومی الیهك  
ایضا حات شفاهیه سیله باش مدعی عمومی معاونلرندن  
سعادتلو بورغاکی افندیك مطالعه سی استماع  
قلندقدن صکره تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار  
اولدی .

اعلام مذکورك خلاصه مالی مومی الیه  
احمد نجاتی افندیك جبرولی برقطعه سندله مرقوم  
دیمتری آوایانو ذمه تنده مطلوبی اولان یوز اون  
ایکی عدد سیم مجیدینك تحصیلی مدلو تجارت  
محکمه سنه بالمراجعه طلب ودعوی وسند مذکور  
اراز واعطایتمسینه قارشو مدعی علیه مبرز  
سندده کی امضاسنی مع الاقرار مدعی حامل  
حقیقیسی اولمیوب عهده سنه مواضعه صورتیله  
جبرو ایدلدیکنی ووجهتی اثباتندن عاجز بولندینی  
جهتله مدعینك اجرای تحلیفی وحامل اوله  
قارشو بعض اعتراضاتی اولدینی مدافعه درمیان  
ایلمسی اوزرینه اجرا قلنان محاکمه وتدقیقات  
نتیجه سنده مدعی علیه مواضعه حقنده کی  
ادعای قول مجز دنده قاله رق بوخصوص ایچون  
مدعینك تحلیفه مساع قانونی اولماسنه مبنی ادعای

ایجابی لدی المذاکره اعلام مذکور مألندن  
اکلاشلدینی اوزره منازع فیه اولان سند امره  
محرر ایسه ده متنده صابونخانه بیع وشراسندن



متولد اولدینی مذکور اولسنه و بناءً علیه  
دعوی واقع اساس مادهیه نظراً معاملات  
حقوقیه دن منبع ایدو کنه وسند مذ کورده  
فائض مقاوله سنک وجودی مذ کور سندی  
سندات عادیه منزله سنه تنزیل ایدو جکی طبعی  
بولنسنه نظراً دعوی واقع نک رؤیتی حقوق  
محکمه سنه عائد ایکن تجارت محکمه سنجه رؤیت  
اولنسی وظیفه خارجنده اوله رق مغایر اصول  
وقانون بولنش و مستدعینک اعتراضی دخی بو  
جهته متدائر اوله رق شایان قبول کورلدیکی کی  
معاون مومی الیهک مطالعه سی دخی موافق  
نفس الامر ایدو کندن اصول محاکمه حقوقیه  
قانوننک ایکور اوتوز ایکنجی و ایکوز قرق رنجی  
ماده لری موجبجه اعلام مذ کورک قضیه قانون  
مزبورک ایکوز قرق اوچنجی ماده سی حکمنه  
توفیقاً کیفیتک عائد اولدینی حقوق محکمه سنه  
حواله سنه وزیرده مفراتی مرقم درت یوز الی  
اللی یقچ غروش مصارف تمیزیه نک ایلروده  
حقسز چیه جق طرفه رجوع اتمک اوزره اول  
امرده مستدعینک استیفا سنه ۲۲ تشرین ثانی سنه  
۳۰۹ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

اعلام مذ کورک خلاصه مالی مرقومان  
خلیل و ابراهیمک اسکندر حداد نام کسندن  
خانه بدل اجاری اوله رق مطلوب لری اولان معلوم  
المقدار مبالغتک اجرای موقوفه برابر تحصیل حقنده  
استحصال ایلد کیری اعلام غیابی علیهنده اقامه  
اولنان استیناف دعوی اوزرینه مومی الیه  
اسکندر افندینک محکمه دن وقوع امتناعه منی  
وکیل مسخر تعیینیه حکم ابتدائینک فسخندن  
صکره اساس دعوانک استینافاً رؤیتیه لدی  
الابتدار شخص ثالث صقیله داخل محاکمه اولان  
مزبور ابراهیم بن مخول الیطارک ذکر اولنان  
خانه شایعاً تحت تصرفنده اولوب اجاری دخی

کندوسنه عائد بولندینی ادا ایتسنه قارشو  
مستألف علیهما خلیل و ابراهیم طرفلرندن  
مذ کور خانه نک مرقوم ابراهیمدن باصک بیع  
بات شرعی ایله شراء متصرفی اولدق لری مدافعه  
تذکار ایله برابر مذ کور صکی ابراز واعطا  
ایلملری و مزبور ابراهیم بیطار دخی کرچه بیع  
واقع مسجل ایسه یدنده بولنان صک موجبجه  
بیع بالوفادن عبارت اولوب حلول وعدهده تأدیة  
دین تکلیفنده بولندینی حالده مرقومانک دینک  
قبضندن امتناع ایلد کیری بالیان مزبور سندی  
اعطا ایتش ایسه ده ذکر اولنان خانهده حصه  
معلوم نک خلیل و ابراهیمک اولدینی تصنیج  
وتزویردن سالم بولنان سالف الذکر مبايعه سندی  
ایله ثابت اولدینی کی وقت معینده تأدیة ایدلماش  
و مشتری مرقومانک بیی رد ایتد کیری حالده  
بایع مزبوره ایکوز لیرا ویره جکلرینه دائر  
مبحوث عنه سندده مندرج اولان فقره دخی  
سندک بیع بالوفا حقنده کی موادی قوتدن اسقاط  
ایلمش اولدینی بیانیله مرقوم ابراهیم بیطارک  
تصرف اداسنک ردیله مزبور اسکندر افندینک  
مذ کور خانهده اقامت ایلن الی سنه مدت ایچون  
اجر مثل تعیین قلنان سنوی ایکیشریک غروشدن  
مرقومان خلیل و ابراهیمک حصه سنه اصابت ایدن  
سکر بیک کسور غروشک تحصیلنه دار لاحق  
اولان اعلام استینافینک عند التیمز سند اول  
هر تقدیر بیع قطعی متضمن ایسه ده بیعک قطعی  
اولوب و فاء اولدینی ایکنجی سند مندرجانی  
و مشتری مرقومانک وقوع بولان اقرار و اعترافی  
ایله ثابت اولسندن و دین مذ کور ایکی سنه صکره  
ایفا اولنور ایسه مذ کور خانه نک رد ایدیله جکی  
و ایفا اولندینی صورتده بیعک صورت قطعییه  
منقلب اوله جنی شرطی ایسه بیعک بیع بالوفا  
صورتندن تحولی موجب اوله میه جنی اسبابندن  
طولای اعلام استینافی نقض اوله رق اعاده  
اولنسی اوزرینه بتکرار جریان ایدن محاکمه  
و تدقیقات نتیجه سنده اقرار صکی هر تقدیر بیع  
صککندن مؤخر ایسه ده معامله مستحیله سی  
بیعک تسجیلندن مقدم وقوع بولدینی جهته جبل  
لبنان نظامنامه سنک اون ایکنجی ماده سی موجبجه  
بیع واقعک قطعی اولوب ایکنجی سندک حکمی  
ابطال ایلمش اولسنه و بالقرض اقرار صکی معتبر  
اولسنه بیله وقت معتبره بایع ثمنی مشترکله رد  
ایدوبده انلرمیسی رد ایتزلر ایسه کندوسنه ایکی  
یوز عثمانلی لیراسی ویرمه مجبور اولوب میی  
رده ملزم اولدق لرینه دائر بر اشارت اولدیفندن  
ومع مافیسه بایع دخی حلول وعدهده بر موجب



مقاولة ثمنی ادا ایتامسی جهته میبعك استردادی  
 طلبی ساقط اولمش اولمسنه بناءً مجله نك بیک  
 سکر یوز اون بدیجی و بیک سکر یوز یکر می  
 برنجی ماده لری موجبنجه قرار سابقك اقباسنه  
 حکمدن واشبو حکم علیهنده مستدعی تمیزك  
 لایحه سنده محرر باشلوجه اعتراضی منازع فیه  
 خانه نك بیی بالوفا طریقله وقوعبولدینی عند  
 المحاکمه ابراز اولنان سند مندرجانیله واصل  
 مرتبه ثبوت اولمش و تمیزاً دخی بوجهت تصدیق  
 قلمش ایکن جیل لبنان استیناف محکمه سنجه  
 قرار سابق منقوضده اصرار اولمسی مغایر  
 قانون اولدیغندن بحثله اعلامك نقضی استدعاسندن  
 ومدعی علیهمك نتیجه اجوبه لری دخی اعتراض  
 واقع واهی و بی اساس ایدوکی بیانیله ردی  
 و موافق قانون اولان اعلامك تصدیق طلبندن  
 عبارت بولمشد.

ایجابی لدی المذاکره اعلام مذکور مآلندن  
 اکلشلدینی اوزره مبحوث عنه اولان سند اول  
 هر قدر بیع قطعی متضمن ایهده بیع مذکور  
 قطعی اولیوب وفاء اولدینی ایکنجی سند مندر  
 جاتی و مشتری نك بوباده کی اقرار و اعترافی ایل  
 ثابت اولمش اولمسنه نظراً محکمه استینافیه جه

مبايعه سندینك اقرار سندنندن مؤخرأ تسجیل  
 ایدلمش اولمسی و مواضعه سندی معتبر اولسه  
 بیله دروننده محرر وعده نك حلوننده بايع ثمنی  
 مشتری لره رد ایده من ایهه ارتق میبع مشتری نك  
 مالی اولوب شو حالده مشتری لره بايعه ایکی یوز  
 لیرا ویرمه مجبور اولمسی لازم کلوب بايع دخی  
 وقت معینده بر موجب مقاولة ثمنی ادا ایتامسی  
 جهته میبعك استردادی طلبی ساقط اولمش  
 اولمسی سر رشته سیله بیع واقعه قطعی اولدیغه  
 ذهاب ایل حکم سابقه اصرار ایدلمسی یولمسی  
 و اصول و قانونه مغایر و مستدعینك لایحه سنده  
 بوجهته دائر در میان اولنان اعتراض موافق  
 نفس الامر کورنش اولدیغندن اصول محاکمه  
 حقوقیه قانونك ایکیوز اوتوز ایکنجی ماده سی  
 موجبنجه اعلام مذکورك تفصیله قانون مزبورك  
 ایکیوز قرق بشنجی ماده سی حکمه توفیقاً کیفیتك  
 بالرویه اعلامه ربطی ضمننده محکمه استینافیه  
 اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم اوچ یوز یکر می  
 سکر غروش مصارف تمیزیه نك ایلروده حقسنز  
 جبقه جق طرفه رجوع ایتك اوزره اول امرده  
 مستدعیدن اخذینه ۲۴ مایس سنه ۳۱۲ تاریخنده  
 متفقاً قرار ویرلدی

بکپازی قصبه سنك جامع کبر محله سنده مقیم  
 حاجی حافظ اوغلی صالح اغایله انقره جه قورشو  
 نلی خاننده مقیم قره صول اوغلی پنا یوط بیئنده  
 متحدث دعوايه دائر انقره استیناف محکمه سندن  
 ۱۸ ایلول سنه ۳۱۱ تاریخی و اون بش عددی  
 ایل ویریلان اعلام مزبور پنا یوط طرفندن تمیز  
 ایدلمکله یالکز مستدعینك اعتراض لایحه سیله  
 بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجراسنه ایتدار اولندی.

اعلام مذکورك خلاصه مالی مزبور پنا یوطك  
 مرقوم صالح اغا ذمتنده باسند مطلوبی اولان  
 الی عدد لیرای عثمانینك تخصیصی حقه اقامه  
 ایدلکی دعوی اوزرینه جریان ایدن محاکمه  
 و تدقیقاته مدعی علیه مرقومك اقرارنده کاذب  
 اولدیغه دائر مدعی مزبور پنا یوطك اجرای  
 تحلیفه دائر بکپازاری بدایت محکمه سندن ویریلان  
 اعلام علیهنده مزبور پنا یوط طرفندن استیناف  
 دعواسنه قیام اولنهرق تعیین اولنان کونده مستأنف  
 علیهمك محکمه یه ورود ایتامی اوزرینه تعیین قلمنان  
 وکیل مسخر حضور یله جریان ایدن محاکمه  
 و تدقیقات استینافیه نتیجه سنده شرائط استینافیه  
 جمله سندن اولان اعلام مستأنف بهك مستأنف  
 علیه مرقوم صالح اغایه تبلیغ اولنماسی نقصانی

شرائطدن محدود بولندیغندن اعلام مذکورك  
 مستأنف علیه تبلیغیه اولباده کی تبلیغ علم و خبرینك  
 محکمه یه لزوم ابرازینه قرار ویرلش و مؤخرأ  
 مستأنف مومی البهك اكمال نقصانیت ایتکسزین  
 دوام محاکمهی حاوی اولباده اعطا ایدلکی  
 استدعا اوزرینه طرفینه یکیدن احضاریه تبلیغ  
 اولنهرق محکمه یه ککشلر ایهده اعلام مذکورك  
 مستأنف علیه تبلیغ اولندیغینی تبیین ایتش و بونك  
 اوزرینه قانوناً یکر می بر کون مهل اعطا اولنهرق  
 مدت مذکوره دخی منقضیه اولمش اولدینی  
 حالده اعلام مستأنف به یته تبلیغ اولمش و اخیراً  
 وقوعبولان مراجعت اوزرینه بتکرار صوک  
 دفعه اولمق اوزره سکر کون مهل ویرلدیکی حالده  
 تبلیغات واقعه یته اجرا قلمامش اولدیغه بناءً  
 اصول محاکمه حقوقیه قانونك یوز سکسان التتجی  
 ماده سی موجبنجه مستأنف مزبورك اولباده اعطا  
 ایدلکی استیناف استدعاسنك ردینه حکمدن واشبو  
 حکم علیهنده مستدعی پنا یوطك لایحه سنده محرر  
 باشلوجه اعتراضی اعلام مستأنف بهك تبلیغی  
 ناطق اولان علم و خبرك محکمه یه لزوم ابرازی  
 ضمننده تعیین اولنان کونده محکمه ده اثبات وجود  
 اولمش ایهده یوم مذکورده پوسته نك تأخر



ایتمی اوزرینه محکمه نك بر ساعت قدر تأخیری  
ویا فردایه تعلیق طلب اولمشکن محکمه استینافیه جه  
بوجهته حواله سمع و اعتبار اولمیهرق استدعای  
مذ کورک ردینه قرار ویرلمی مغایر قانون  
اولدیفندن بختله اعلامك تقضی استدعاسندن  
عبارت بولمشد.

ایجابی لدی المذاکره اعلام مذکورمألندن مستفاد  
اولدینی اوزره انقره استیناف محکمه سنجه اعلام  
مستأنف بهك مستأنف علیه تبلیغی شرائط  
استینافیدن عد اولمیهرق عدم تبلیغندن طولانی  
اصول محاکمه حقوقیه قانوننك یوز سکسان  
التنهی ماده سی موجبجه استیناف استدعاناامه سنك  
ردینه قرار ویرلمش ایسه ده اعلام مذ کورک  
مستأنف علیه تبلیغی خصوصی سالف الذکر  
ماده قانونیه ده مندرج شرائط استیناف جمله سندن  
اولدینی حالده استیناف محکمه سنجه ماده مذ -  
کورهیه استناداً بر منوال محرر قرار ویرلمی  
یولسز و اصول و قانونه مغایر بولندیفندن اصول  
محاکمه حقوقیه قانوننك ایکوز قرق برنجی ماده سی  
موجبجه اعلام مذ کورک تقضیه قانون منورک  
ایکوز قرق دردنچی ماده سی حکمنه توفیقاً  
کیفیتک صور مشروحه دائره سنده اعلامه ربطی

ارنبود قریه سنده نومروسز قصاب د کاننده  
مقیم قصاب یانی ایله قوزغنجقده یازمه چی یهودی  
زقاغنده الی نومرولی خانه ده ساکنه لیاده قادین  
بیننده متحدث دعوا به دائر بك اوغلی بدایت  
محکمه سی ایکنچی حقوق دائره سندن ۹ قانون  
ثانی سنه ۳۱۹ تاریخی وایکوز یتیمش بش عددی  
ایله ویریلان اعلام مرقوم یانی طرفندن تمیز  
اولمقله طرفینك اعتراض و جواب لایحه لرله  
بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجر اسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذ کورک خلاصه مآلی منورده لیاده  
قادین ارنبود قریه سنده برنجی جاده ده کائن  
ملکینه متصرف اولدینی الی بر نومرولی قصاب  
د کاننده متصرفی اولان بالقجی کد کینك یوز  
یکرمی سهم اعتباریه قرق سهمنه متصرف اولان  
مرقوم یانی ذمتنده ذکر اولنان د کان ملکینك  
باجت شرعیه تقرب ایذیلان کراسندن ترا کم  
ایدن اوج سنه لك الی یوز غروشك تخصیصی  
طلب و دعوی و مباحث عنه جت شرعیه ایله  
برقطعه سند خاقانی ابراز و اعطا ایتمسه قارشو  
مدعی علیه مرقوم یانی مذ کور د کانك ملکینه  
مدعیه نك متصرف اولدینی انکار ایله اكمال  
محاکمه ضمننده اخیراً تعیین قلنان کونده دعوته  
اجابت ایتماسی اوزرینه غیابنده و کیل مسخر  
تمیزیه جریان ایدن محاکمه و تدقیقات نتیجه -  
سنده منازع فیه د کانك ملک منورده لیاده  
قادینك عهده سنده مقید اولدینی و دروننده ماهیه  
الی غروش ملك اجاره سیله کدك مستقر ایدوکی  
مبرز سند خاقانی و جت شرعیه ایله ثابت اولدیفنه  
مبنی اوج یوز دوت سنه سی تشرین ثانی سندن  
اوج یوز اوئر سنه سی تشرین اولی غایه سنه قدر  
مترا کم بدی سنه لك بیک اوجیوز طقسان سکر غروش  
یکرمی دوت پاره نك مرقوم یانیدن بالتحصیل

ایجابی مذاکره اولندقه اعلام مذ کور  
مطالعه سندن منضم اولدینی اوزره منورده لیاده قادین  
بدایه ویرمش اولدینی عرضحالده محرر ادعای  
اوج سنه لك التیوز غروشندن عبارت ایکن  
محکمه جه بدی سنه لك بیک اوج یوز غروش حکم  
اولمقی استدعادن فضله و مخالف قانون اولدینی  
کبی مقدار اجرت ایچون استنا وایدیلان اعلام  
شرعی مآلی دخی اعلامه درج ایدلك حکم قانون  
اقتضاسندن اولدینی بونك دخی درج و تبتقی ایدلما سی  
یولسز و مستدعینك اعتراضی ایسه بوجهته متدائر  
اوله رق شایان قبول کورندیکنه بناء اصول  
محاکمه حقوقیه قانوننك ایکوز اوتوز ایکنچی



اعلام علیه‌ننده مرقوم پترو کریازی طرفندن اعطا  
قلندان تصحیح قرار عرخی‌نک زی‌ده محرر  
اسبابن طولانی باقبول اعلام مذکور طرفینک  
اعتراض و جواب لایحه‌لریله بالمطالعه تدقیقات تمیزیه  
اجرا سنده ابدار اولندی .

تصحیحی طلب اولسان اعلام مذکورک  
خلاصه مآله نظراً مرقوم یورغا کی لایسکی  
اهالیسندن دیمتری نام کسنه قصبه مذکورده کائن  
متصرف اولدینی بالجمله املاک و عقاری بش سنده مدته  
بامقاوله نامه کندوسنه ایجار ایتدیکی جهته عقارات  
مذکورده نک منافعی کندوسنه عائد بولندی حاله  
یونلردن معلوم الحدود برباب خانه ایله تحتسده  
واقع ایکی باب مغازه و اون سکر بیک کروی  
حاوی برقطعه باغی برسنه مقدم مرقوم پترو کریازی  
یه فراغ ایلمش اولدیغندن بختله مذکور باغک  
برسنه‌لک حاصلاتی ایله خانه و مغازه‌نک ایجاری  
اولان درت بیک ایکوز غروشه بعدما ایشلیه‌جک  
اولان ایکی سنه‌لک ایجارک بر موجب سند تحصیاتی  
طلب و دعوی و مبحوث عنه اولان سندی ابراز  
واعطای اتمسده قارشو مدعی علیه مرقوم دخی  
مبرز سند احتیاجه غیر صالح و منازع فیه عقاراتک  
اخیره ایجار ایله بدل ایجارلرینک قبضه دائر

و ایکوز قرق برنجی ماده‌لری موجبه‌جبه اعلام  
مزبورک نقضیه قانون مزبورک ایکوز قرق  
در دخی ماده‌سی حکمه توفیقاً کیفیتک بالرؤیه  
اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذکوریه اعاده‌سده  
وزیرده مفرداتی مرقم اوچوز طقسبان درت  
یحقی غروش مصارف تمیزیه‌نک ایلروده حقسز  
چیه‌جق طرفه رجوع ایتک اوزره اول امرده  
مستدعی تمیز جانبدن اتمسده ۷ اغستوس سنه  
۳۱۲ تاریخنده متفقاً قرار ویریه‌لرک تفهیم قلندی .

لایسکی قصبه‌سنده مقیم تبعه یونانیه دز پترو کر  
یازی ایله قصبه مذکورده ساکن مارضرب  
اوغلی یورغا کی بیننده متحدث دعوایه دائر  
لایسکی بدایت محکمه‌سندن ۵ حزیران سنه ۳۱۱  
تاریخی والی عددی ایله ویریلان اعلامک تصدیقی  
حاوی دائره‌دن ۹ تشرین ثانی سنه ۳۱۲ تاریخی  
و بشیوز طقسبان سکر عددی ایله صادر اولان

مزبور یورغا کی یه مأذونیت و برلیدیکی حاکی  
اولسلیله برابر کندوسی مذکور خانه و دکانلری  
شخص ثالث بولسان یانی نام کسنه دن مقاوله نامه  
مذکور تاریخندن مقدم و فاء تفرغ ایلمش بولندی  
جهته املاک مذکور ایچون ایجار لازم کلیه‌جکی  
مدافعه انبا اتمسی اوزرینه جریان ایدن عا که  
و تدقیقات نتیجه‌سنده مبرز سند موجبه‌جبه مذکور  
بش سنه مدته صاحب اولی دیمتریدن مدعینک  
استیجار ایلدیکی ثابت اولدیغندن محله‌نک یدییوز  
النجی ماده‌سی موجبه‌جبه مدعی علیه‌ک بوبابده کی  
ادعاسنک ردیه مذکور باغک سنوی بش یوز  
غروشدن اوج سنه‌لک بدل ایجاری اولان درت بیک  
بشیوز غروشدن ایشلش برسنه‌لک بشیوز  
غروشک پیشین و ایکی سنه‌لک اوج بیک غروشکده  
ایشلد کجه مدعی علیه مرقوم پترو دن تحصیلنه  
و خانه ایله مغازه مرقوم پترو نامنه اولیوب اوغلی  
یانی نامنه مقید اولدینی طابو کتابندن بالسؤال  
النان جوابدن اکلاشلمسلیله مدعینک بونلر ایچون  
اجرت ادعاسنک دخی ردینه دائر صادر اولان  
اعلام علیه‌ننده مستدعی تمیز پترونک و کیلی  
علیکساندر افندیکنک لایحه اعتراضیه‌سنده موکلی  
تبعه اجنبیه‌دن اولسی جهته دعوانک مختلطاً  
رؤیت ایلمسی لازم کلور کن خلاف قانون

اوله رق حقوق محکمه‌سنده رؤیت ایلمش و اساساً  
مذکور باغ ۴ کانون اول سنه ۳۰۸ تاریخنده  
متصرفی دیمتریدن و فاء تفرغ ایلمش اولدینی  
کبی محسولاتی دخی اقراض ایلدیکی ایچنه‌نک  
فائضه مقابل کندوسنه ترک ایلمش اولدینی  
حاله محکمه‌جبه بوراسی نظر اعتباره التمسزین  
بوبابده حق طلب مال صاحبنه عائد ایکن یورغا  
کینک دعواسنک قبول ایلمسی و بیعک مستأجر  
حقنده نافذ اولسی ایچون ایجار مقاوله نامه‌سنگ  
رسمی و مصدق اولسی و تاریخ تنظیمی مقدم  
بولنسی لازم کلور ایکن بوراسنه دخی دقت  
ایلماسی مغایر قانون اولدیغندن بختله اعلام  
مذکورک نقضی استدعا اولمش و مدعی علیه  
یور کینک لایحه جوابیه‌سی نتیجه‌سنده اعتراضات  
مسروده‌نک واهی و بی‌اساس اولدینی بیانیله  
ردی و موافق اصول و قانون اولان اعلامک  
تصدیق طلب ایلمش اولوب اعلام ممیزه اسباب  
موجهیه‌سندن و اصول و قانونه موافق اولدیغندن  
تصدیقنه قرار ویرلمش مذکور تصحیح قرار  
عرخی‌ننده دعوی واقع دظولانی مرقوم  
یورغا کینک صفی منازع فیه املاک و عقاراتک  
اجوراتی بایع دیمتری طرفندن اخذ و قبضه  
و کالندن عبارت اولوب حالوکه وکیل مرقومک



حکمیله قانون مزبورک ایکوز اوتوز ایکنجی  
ماده سی حکمنه توفیقاً اعلام ابتدائی مذکورک  
نقضنه وایکوز قرق بشنچی ماده سی موجبجه

مابعدی وار

## اعلان

مادام وارطوی قادینک بک اوغلی  $\frac{30}{100}$   
نومروسیله مقید اعلام موجبجه بغوص قحاک  
ذمتنده محکوم به الهجی اولان معلوم المقدار  
مبالغت تأمین استیفاسی ضمنتده دایته مزبورک  
عهده سنده مرهون اولان بک اوغلی بک  
زقاغنده یکریمی برنومرولی براب خانک تاریخ  
اعلان اعتباراً اون بش کون صکره بلزاید

و کالیدن عزل ایدلیدی و فرض محال اوله رق  
مرقومک صفی و کالت اولیوبده مستأجر اول  
ایله عقد ایچاردن اول املاک منازع فیهانک  
مرقوم پترونگ عهده سنده فراغ اولدینی و بناء  
علیه عقد اول موجود ایکن عقد ثانیک معتبر  
اوله میجفی حقنده درمیان اولنان اعتراضاتک  
دائرہ اعلامنده مسکوت عنه براغلمسی اسبابنه  
مبنی عرضحال مذکورک بالقبول اجرا قلنان  
تدقیقات نتیجه سنده فی الحقیقه مذکور مقاوله نامه  
موجبجه مرقوم یورفا کینک صفی و کالت  
اولغله برابر بیع بالوفاد نصکره اولدیغندن حکمی  
اولدینی کبی منازع فیہ املاکک بیع بالوفاطریقیه  
مستدعی تصحیح عهده سنده یکمسنه نظراً منافعتک  
دخی اکا عائد اوله جفی مجله نک یوز اون سکرنجی  
ماده سی احکامندن ایکن محکمه جبه بیع بالوفایه  
رهن نظریله باقیله رق مجله نک رهن حقنده کی  
یدیوز اللنجی ماده سی حکمنه توفیقاً مدعا به  
اجاره نک مستدعی تصحیحندن تحصیلنه حکم  
اولنسی بولسز و مغایر قانون اولدینی حالده دائره  
اعلامنده بوراسنه دقت اولنقسزین اعلام ابتدائی  
مذکورک تصدیقنده اصابت قانونیه بولندیقنه  
بناء اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکوز الی  
اوچنجی ماده سی موجبجه دائره اعلامنک اصلاح

فروختنه تشبث اولنه جفی بک اوغلی بدایت  
محکمه سی اجرا مأموریتی جانبندن اعلان اولنور .

۱۱ کانون اول سنه ۳۱۳

وبعضاً عرب علی افا منزل وبقچه سی و بعضاً  
آرابه جی باشی زقاغیله محدود اون درت نومرولو  
خانه لرده مدیونک متصرفه اولدینی نصف حصه  
لری تاریخ اعلانندن اون بش کون صکره بلزاید  
فروختنه مبادرت اولنه جفی اسکدار اجرا  
دائرہ سندن اعلان اولنور .

۱۵ کانون اول سنه ۳۱۳

عایشه خانمک خدیجه خانم ذمتنده بااعلام  
الاجنی بولنان مبالغت تأمین استیفاسی ضمنتده  
تحت مجزه انسان قاضی قریه سنده عثمان افا محله  
سنده ارایجی باشی زقاغنده برطرفی صدیقہ و فاطمه  
زهره خانمک منزلی و برطرفی ولی اغانک منزلی  
وایکی طرفی طریق عام ایله محدود یدی و مذکور  
خانک قارشو صره سنده برطرفی حاجی حسن  
افا منزل وبقچه سی و بعضاً احمد بک منزل وبقچه  
سی و برطرفی چیچکچی بوستانی و بعضاً صالابطک  
منزل وبقچه سی و برطرفی فریده خانم منزل  
و بقچه سی و طرف رابی بعضاً حاجی حمید افا  
منزلی و بعضاً سوسلی احمد ورثه سنک بقچه سی

عادیله ظفر خانمک عبدی ونجیب بکر ذمتنده  
محکوم به الاجنی اولان مبالغت تأمین استیفاسی  
ضمنتده اناطولی حصارنده کوچک صو موقعنده  
اورته بوستان دیمکله معروف بوستان تحت مجزه  
النهرق لیدی المزیاده التمش بیک غروش التون  
اچیه بدل ایله طالبی عهده سنده تقرر ایش اولدینی  
کبی طویخانه ده قره باش محله سنده سرویلر جاده  
سند ۱ و ۳ و ۵ نومرولی ایکی باب دکان ایله  
برباب قیو محلی ویدی نومرولی دیگر برباب دکان



ایله طقوز نومرولی خانه و اخور زقاغنده اون  
یدی نومرولی خطبلق اون طقوز ویکرمی بر  
ویکرمی اوچ نومرولی ایکی باب دکان ایله بر باب  
عربه اق ویکرمی بش نومرولی قیو محلتک سکر  
حصه اعتباریله اوچ حصه شایعه سی تحت ججزه  
النه رق لدی المزایده یوز یکرمی ایکی بیک غروش  
التون اچیه بدل ایله طالبی عهده سنده تقرر ایتمش  
اولمغه تاریخ اعلاندن اعتباراً اونوز بر کون  
ظرفنده یوزده بش ضمیله طالب اولنلرک بک  
اوغلی اجرا مأموریتیه مراجعت ایتلمی اعلان  
اولنور .

۱۵ کانون اول سنه ۳۱۳

سلیمان بکک توفیق بکک مستأجری صقاللی  
بدوس ذمتنده بدل ایجاردن الاحنی اولان  
مبالغک تأمین استیفاسی ضمننده تحت ججزه النان

اسکدارده ایجادیده بیوک چفته قواق زقاغنده  
برطرفی کرفور اغا باغچه سی و برطرفی دورنیک  
قادین منزل و باغچه سی و برطرفی اسقوهی قادین  
منلی و طرف اربعه سی چفته قواق زقاغی دیملکه  
معروف زقاغده مرقوم بدوسک متصرف اولدینی  
قرق سکر نومرولی براوطه و برصوفه و بر مطبخ  
و بر ابدستخانه بی حاوی اخشاب خانه سی تاریخ  
اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده  
فروخته مبادرت اولنه جنی اسکدار اجرا  
دائرة سندن اعلان اولنور .

۱۷ کانون اول سنه ۳۱۳

(مطبعة عامره ده طبع اولمشدر)